

تحليل أنواع المعنى في كلمات أغنية المغرم التي غناها سعد بغدادى (علم الدلالة)

الرسالة

مقدمة لاستيفاء شرط من شروط للحصول على الشهادة الجامعية
في قسم اللغة العربية وآدابها



اعداد الطالبة :

انتية فوتيحانا

الرقم الجامعي : ١٩٠٨٣٠٨٠٢٦

قسم اللغة العربية وآدابها

التابع لكلية أصول الدين والآداب

جامعة الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون

العام الجامعي ٢٠٢٣

تحليل أنواع المعنى في كلمات أغنية المغرم التي غناها سعد بغدادى (علم الدلالة)

الرسالة

مقدمة لاستيفاء شرط من شروط للحصول على الشهادة الجامعية
في قسم اللغة العربية وآدابها

اعداد الطالبة:

انتية فوتيحانا

الرقم الجامعي: ١٩٠٨٣٠٨٠٢٦

قسم اللغة العربية وآدابها

التابع لكلية أصول الدين والآداب

جامعة الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون

العام الجامعي ٢٠٢٣

الملخص

يهدف هذا البحث فيما يتعلق بالدراسات الدلالية، لم يكن هناك الكثير من الأبحاث حول الأغاني التي تستخدم اللغة العربية. هذه الدراسة هي دراسة توضح الغرض وأنواع المعاني التي تحتويها الأغاني العربية، وتحديدًا في الأغنية العربية الموسومة. لأن الموسيقى حاليًا يمكن أن تكون وسيلة فعالة لنقل رسالة أو التعبير عن قلب المرء. وحتى الآن، هناك العديد من الإندونيسيين الذين يحبون الأغاني باللغة العربية، كما يعجب عدد غير قليل منهم أيضًا بالموسيقى الإسلامية، مثل الأغاني الدينية التي تؤديها مجموعات الغامبوس من البلاد.

حاولت الباحثة في هذا البحث تجميع عدة أنواع من المعاني حسب المجموعة وشرح أيضًا معنى كلمات الأغنية يستخدم هذا البحث الدراسات الدلالية، والنظرية المستخدمة هي نظرية Geoffrey Leech حيث تحتوي هذه النظرية على أنواع مختلفة من المعنى، بما في ذلك المعنى المفاهيمي، والمعنى التبادلي، المعنى الاجتماعي، والمعنى العاطفي، والمعنى الانعكاسي، والمعنى الجماعي، والمعنى الموضوعي، والترابطي، والمعنى المقصود وتفسير المعنى. والمنهج المستخدم في هذا البحث هو منهج البحث الوصفي النوعي، ويتم الحصول على البيانات في هذا البحث من خلال عدة مراحل أسلوبية وهي منهج الملاحظة ومنهج التوثيق. ونتيجة تحليل أنواع المعاني في أغاني المغرم، حصلت الباحثة على ٦ معانٍ عاطفية، و ٤ معانٍ تجميعية، و ٣ معانٍ مفاهيمية، و ١ معنى عاكسيًا، و ٢ معنى تبادلي، و ١ معنى النقابي.

الكلمات الرئيسية : الدلالة، الأغاني العربية، المغرم

رسالة الموافقة

تحليل أنواع المعني في كلمات أغنية المغرم التي غناها سعد بغدادي
(علم الدلالة)

قدمتها :

انتية فوتيحا

الرقم الجامعي :

١٩٠٨٣٠٨٠٢٦

قد وافق عليهما :

المشرف الثاني



إحسان سعد الدين الماجستير

NIP. ١٩٩٠١١٢٧٢٠١٩٠٣١٠٠٩

المشرف الأول



مامان ذو الإيمان الماجستير

NIP. ١٩٦٨١٠٢٥١٩٩٩٠٣١٠٠٢

رسالة القرار

NOTA DINAS

Kepada Yth.

Ketua Jurusan Bahasa dan Sastra Arab

Di

Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Setelah melakukan bimbingan, arahan, telaah dan koreksi terhadap penulisan skripsi ini, dari saudara **Ntih Futihana, NIM : 1908308026**, yang berjudul:

تحليل أنواع المعنى في كلمات أغنية المغرم التي غناها سعد بغدادى (علم الدلالة)

Kami berpendapat bahwa skripsi ini sudah dapat diajukan kepada Fakultas Ushuluddin dan Adab Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon untuk dimunaqosahkan.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Cirebon, 16 Oktober 2023

Pembimbing 1



Maman Dzul 'Iman, S.Ag, MA
196810251999031002

Pembimbing 2



Ihsan Sa'dudin, M. Hum
190911272019031009

الإقرار بأصالة الرسالة

(PERNYATAAN OTENTITAS SKRIPSI)

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Ntih Futihana
Nim : 1908308026
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Ushuluddin dan Adab
Judul :

تحليل أنواع المعنى في كلمات أغنية المغرم التي غناها سعد بغدادى (علم الدلالة)

Dengan ini menyatakan bahwa:

1. Skripsi ini merupakan hasil karya penulis yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana (S-1) di IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Semua sumber yang penulis gunakan dalam skripsi ini telah dicantumkan sesuai ketentuan atas pedoman karya tulis ilmiah dan
3. Apabila dikemudian hari terbukti bahwa skripsi ini sebagian atau seluruh isinya merupakan karya plagiat, maka penulis bersedia menerima sanksi yang berlaku di IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

Cirebon, 20 Oktober 2023



Ntih Futihana
1908308026

السيرة الذاتية

الاسم : انتية فوتيحانا

مسقط الرأس : إندرامايو , ٢٩ مارس ٢٠٠٠

إسم الأب : أنا سوتريسنا

إسم الأم : عينة سورتينه



وأما الخلفية التربوية التي التحقت بها الباحثة فكما يلي :

١. المدرسة الابتدائية : المدرسة الابتدائية لويغ ٢

وخرجت منها سنة ٢٠١٢

٢. المدرسة الثانوية : كلية المعلمين الإسلامية بمعهد التربية الإسلامية مفتاح

العلوم (رجاسنجا - تريسي - إندرامايو)

وخرجت منها سنة ٢٠١٥

٣. المدرسة العليا : كلية المعلمين الإسلامية بمعهد التربية الإسلامية مفتاح

العلوم (رجاسنجا - تريسي - إندرامايو)

وخرجت منها سنة ٢٠١٨

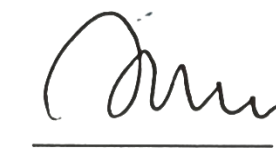
٤. الجامعة : قسم اللغة العربية و ادبيها بجامعة شيخ نور جاتي

الاسلامية الحكومية شربون

وخرجت منها سنة ٢٠٢٣

التصديق

الرسالة تحت الموضوع تحليل أنواع المعني في كلمات أغنية المغرم التي غناها سعد بغداددي (علم الدلالة) كتبها
انتية فوتيحانا. الرقم الجامعي: ١٩٠٨٣٠٨٠٢٦ قدمت مناقشتها. بالنجاح أمام مجلس الممتحنين في التاريخ ١٣ من
نوفمبر سنة ٢٠٢٣ م.
واستوفت هذه الرسالة بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا في قسم اللغة العربية و آدابها بكلية
اصول الدين و الأداب بجامعة الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شيربون.

	التاريخ ٢٧ / ١١ / ٢٧	رئيس قسم اللغة العربية وآدابها مامان ذوالإيمان الماجستير ١٩٦٨١٠٢٥١٩٩٩٠٣١٠٠٢
	٢٧ / ١١ / ٢٧	سكرتير قسم اللغة العربية وآدابها عرفان غزالي الماجستير ١٩٧٩١٠١٥٢٠١١٠١٠١٠١
	٢٧ / ١١ / ٢٧	المتحن الأول محسن رياضي الماجستير ١٩٧٧٠٨٠٧٢٠٩١٢١٠٠٢
	٢٧ / ١١ / ٢٧	المتحنة الثانية وولان داري الماجستير ١٩٨٤١١٣٠٢٠١٩٠٣٢٠٠٤
	٢٧ / ١١ / ٢٧	المشرف الأول مامان ذوالإيمان الماجستير ١٩٦٨١٠٢٥١٩٩٩٠٣١٠٠٢
	٢٨ / ١١ / ٢٧	المشرف الثاني إحسان سعد الدين الماجستير ١٩٧٧٠٨٠٧٢٠٩١٢١٠٠٢

يعتمد عليها



كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله . والحمد لله . والصلاة والسلام على رسول الله وعلي اله و أصحابه و من تبعه بإحسان إلى يوم القيامة . أمّا بعد .

وقد انتهت كتابه هذه الرسالة كمقدمة لا ستيفاء شرط من الشروط للحصول علي درجة سرجانا في قسم اللغة العربية و ادابها بكلية الأصول الدين و الأداب في جامعة شيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون. وإنهاء هذه بفضل مساعدة و الدعم من جميع الأطراف, و بالخصوص إلي :

١. فضيلة الدكتور أعن جيلاني الماجستير مدير الجامعة شيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٢. فضيلة الدكتور أنوار سنوس الماجستير عميد كلية الأصول الدين و الأداب بجامعة شيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٣. فضيلة السيد مامان ذو الإيمان الماجستير رئيس قسم اللغة العربية و ادابها بجامعة شيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٤. فضيلة السيد مامان ذو الإيمان الماجستير, وهو المشرف الأول.

٥. فضيلة السيد احسان سعدودين, وهو المشرف الثاني.

٦. جميع المدرسين و المدرسات و الموظفين في قسم اللغة العربية و ادابها بجامعة شيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٧. فضيلة جميع العائلات وبا لخصوص الأب أنا سوتريسنا و الأم عينه سورتينة وإلي جميع أفراد الأسرة حفظهم الله وبارك الله فيهم.

٨. جميع أصدقاء الباحثة الأحياء في قسم اللغة العربية و ادابها بجامعة شيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون. خصوصا إلي جميع أصدقاء الباحثة الأحياء في الفصل ٢٠١٩. ١. وأخيراً لنفسى، انتية فوتيحانا .شكرا لك على البقاء هنا حتى الآن .شكراً لك على الاستمرار في اختيار المحاولة والاحتفال بنفسك حتى هذه اللحظة، على الرغم من أنك غالباً ما تشعر باليأس بشأن ما جربته ولم تنجح، ولكن شكراً لك لأنك لا تزال إنساناً مستعداً دائماً للمحاولة ولا تتعب من المحاولة .شكراً لك على قرارك بعدم الاستسلام مهما كانت عملية إعداد هذه الرسالة صعبة، وعلى إكمالها على أفضل وجه ممكن، فهذا إنجاز تستحق الاحتفال به بنفسك .كني سعيدة دائماً أينما كنت يا انتية فوتيحانا !!مهما كانت لديك اقل أو أكثر، دعنا نحتفل بنفسك.

وأخيراً أرجو الباحثة أن تجعل هذه الرسالة نافعة خاصة للباحثة نفسها والنقد من القارئ لتتيمم هذه الرسالة و النقصان و الخطيئات الموجودة في هذه الرسالة، و الله المستعان علي جميع المنن، وآخر دعوانا الحمد لله رب العالمين.

شربون، ٢٠ أكتوبر ٢٠٢٣ م



الباحثة

الفهرس

ب.....	الملخص
ج.....	رسالة الموافقة
د.....	رسالة القرار
ه.....	الإقرار بأصل الرسالة
و.....	السيرة الذاتية
ز.....	التصديق
ح.....	كلمة الشكر
ي.....	الفهرس
١.....	الباب الأول مقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٨.....	ب. مشكلات البحث
٩.....	ج. أهداف البحث و فوائده
١٠.....	د. الإطار النظري وإطار التفكير
٣٥.....	ه. الدراسات السابقة
٤٠.....	و. منهجية البحث

الباب الثاني أنواع المعاني في كلمات أغنية مُغرم حسب الدراسة الدلالية.....	٥٠
أ. أغنية الهوية.....	٥٠
ب. أنواع معاني كلمات الأغنية	٥٤
الباب الثالث تحليل أنواع المعنى في كلمات أغنية المغرم	٥٧
أ. معنى كلمات أغنية المغرم.....	٥٧
الباب الرابع إختتام.....	٦٥
أ. الإستنتاج	٦٥
ب. الاقتراحات	٦٦
المراجع	٦٧